

# *Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía*

827 Vienna Street, San Francisco, CA 94112

## *April 24, 2016*

*Fifth Sunday of Easter  
Quinto Domingo de Pascua*



**Pastor / Párroco**

Rev. Eugene Tungol ext:18

**Parochial Vicar / Vicario Parroquial**

Rev. Cameron Faller ext:16

**In Residence**

Rev. Rolando Caverte ext: 26

**Deacons / Diáconos**

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

**Director of Music / Director de Música**

Mario Balestrieri

**Director of Finance and Plant Management**

Terry O'Neill

**Office Support Staff / Secretarias**

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

**Church Sexton / Sacristán**

Mark Ohlander

**Elementary School / Escuela 415-337-4030**

**Principal / Director**

Diane Elkins

**School of Religion / Catecismo**

**Principal / Director**

Loy Bañez ext: 15

Parish Information/Información Parroquial

827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112

[www.Epiphanysf.com](http://www.Epiphanysf.com) 415-333-7630

**OUR MISSION STATEMENT:**

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

**Telephone Numbers:**

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803  
School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

**Parish Office Hours:** Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos:  
8:30am-3:00pm.

**Confessions:** Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment  
**Confesiones:** Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

**Daily Masses/Misas Diarias:**

6:30am & 8:00am

**Saturday Masses/Misas los Sábados:**

8:00am & 5:30pm

**Sunday Masses/Misas los Domingos:**

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),  
1:00pm, and 5:30pm.

**Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:**

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

**Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen  
del Perpetuo Socorro:** Wednesdays/Miércoles: 7:45am

# Reflections ~ Reflexiones:

## GOSPEL: JOHN 13: 31-33A, 34-35

Jesus is saying farewell to his friends at the Last Supper. He tells them that he will soon be "glorified." They still do not really get the message about his death and resurrection. They love him too much to face the reality of his crucifixion. So Jesus gathers them close and says, "My children, I will be with you only a little while longer." He tells them how they are to keep his presence alive within them after he is physically absent. "Love one another," he says.

1.) Can you think of other words that say "love one another" or express what love is? Brainstorm. You may want to put some of them on banners for the parish to see.

## EVANGELIO: JUAN 13: 31-33A, 34-35

Jesús está diciendo adiós a sus amigos en la última cena. Les dice que pronto será "glorificado". Ellos no comprenden el mensaje sobre su muerte y resurrección. Ellos lo aman demasiado para enfrentar la realidad de su crucifixión. Por eso Jesús los reúne y les dice: "Hijitos míos, estaré con ustedes sólo un momento". El les dice cómo deben mantener su presencia viva cuando él ya no esté: "Amense unos a otros", les dijo.

1.) ¿Puedes pensar en otras palabras para decir "ámense unos a otros" o expresar lo que es el amor? Piense en un grupo de ideas. Quizás quieras poner algunas de ellas en una bandera para que todos en la parroquia las vean. .

# Pastor's Message ~ Mensaje del Párroco:

## BEYOND THE RULES

Certain religious groups have taken the banning of prayer in public schools as a threat to the expression of religion in public life. They have successfully lobbied many state and local governments to display the Ten Commandments in public buildings. Some claim that the commandments represent the moral and legal foundation of American society, showing "what this country stands for." Yet no one is advocating the public display of Jesus' words about loving God and neighbor (Matthew 22:36-40). Which is easier to do? Keep the rules, or love someone you dislike or even hate? Jesus says love your enemies, especially the personal ones: the colleague who got the big promotion, the daughter who promised not to drink but is arrested for DUI, the husband who has affairs, the company that scammed you out of hard-earned dollars. When we hear the One on the throne say "I make all things new" (Revelation 21:5), we are invited into a new world order in which we center our lives not only on rules, but on loving the unlovable. We can only call ourselves Christ's disciples if we love people as he loved—warts and all—and then let go of the grudges and hatreds.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

## Living stewardship now

What is keeping you from the full life of discipleship: an abusive partner, a difficult job, a family quarrel, an ancient grudge? What can you do to begin making a change?

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

## MÁS ALLÁ DE LAS REGLAS

Ciertos grupos religiosos han tomado la prohibición de la oración en las escuelas como una amenaza a la expresión religiosa en la vida pública, y han tenido éxito al presionar a muchos estados y gobiernos locales para que expongan los Diez Mandamientos en edificios públicos. Algunos alegan que los mandamientos representan los fundamentos morales y legales de la sociedad estadounidense, y simbolizan "los valores de este país". Sin embargo, nadie pide que se expongan públicamente las palabras de Jesús sobre amar a Dios y amar al prójimo (Mateo 22:36-40). ¿Qué es más fácil, cumplir las reglas o amar a quienes te desagradan u odias? Jesús dice que ames a tus enemigos, sobre todo a los enemigos personales: el colega que se llevó el ascenso, la hija que prometió no tomar más, pero la arrestaron por manejar embriagada, el esposo que tiene relaciones amorosas fuera del hogar, la compañía que te estafó y robó lo que ganaste con tanto trabajo. Cuando escuchamos al Señor decir desde su trono: "Ahora yo voy a hacer nuevas todas las cosas" (Apocalipsis 21:5), se nos invita a entrar en un mundo nuevo donde lo importante no son sólo las reglas, sino amar lo que no merece amor. Sólo podemos llamarnos discípulos de Cristo si nos decidimos a amar a todos—tal y como son—igual que él los ama, y esto presupone dejar a un lado nuestros odios y rencores.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

## La responsabilidad viva ahora

¿Qué te cohíbe de ser todo un discípulo: un cónyuge abusivo, un trabajo difícil, una riña familiar, un viejo rencor? ¿Qué puedes hacer para comenzar un cambio?

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

## Information:

### Sacrament of Reconciliation:

In response to Pope Francis' call to "place the Sacrament of Reconciliation at the center once more in such a way that it will enable people to touch the grandeur of God's mercy with their own hand," here are the parish confession times for the Year of Mercy:

Monday - 5:30-6:30 pm

Saturdays - 4:00 - 5:00 pm

**Sundays (Spanish ONLY) after the 11:30am mass.**

### Treasures From Our Tradition:

The French Revolution swept the church in France away in an astonishing way, stripping the nation of every possible vestige of the faith, not merely shuttering churches, but using them as staging areas for pagan raves and romps. While millions of faithful simply went underground and hung on for the ride, even the seven-day week was demolished along with the names of the months. What emerged from the chaos was the Napoleonic Code of 1792 governing church life, and therefore marriage law in France, French Canada, and elsewhere. The code makes civil marriage mandatory for all citizens.

In practice, when the faithful marry, they go first to the City Hall. There, the mayor performs the civil marriage, usually accompanied by a patriotic speech about the duties of the citizen, particularly in the rearing of children. Then, typically after a lunch, everyone goes off to change into more festive attire for the wedding liturgy, featuring consent, the exchange of rings, and the nuptial blessing. Sadly, only a minority of citizens today celebrate even the civil form of the rite, and a fraction of those continue on to the church. For those who do celebrate the liturgy of marriage, however, there is near certainty that the spouses are active worshipers, and that they will later present their children for baptism.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### SECOND COLLECTIONS:

**Today:** Catholic Home Missions

**Next Week:** Parish School

### Last Week's Collection

DATE:	1st Collection	2nd Collection
04/17/16	\$ 8,747.68	\$2,084.68
04/10/16	\$8,205.09	\$5,289.00

## Meetings/Reuniones

### Sunday/Domingo, April 24:

9:30am	OKH	RCIA
10:00am	CAF	Grupo de Oracion
2:00pm	RH	Filipino Con. Brd.
2:30pm	CH	Baptisms
7:00pm	CNVT	YAM-E
7:00pm	OKH	English AA

### Monday/Lunes, April 25:

2:00pm	OKH	SVDP
5:30pm	CH	Confessions
7:00pm	OKH	Grupo Progreso
7:00pm	OKH	SVDP

### Tuesday/Martes, April 26:

9:00am	OKH	Over 50 Club
6:30pm	RH	Legion de Maria
7:00pm	OKH	Social Responsibility
7:00pm	CNVT	YAM-E

### Wednesday/Miércoles, April 27:

7:00pm	OKH	Grupo Progreso
--------	-----	----------------

### Thursday/Jueves, April 28:

6:30pm	CAF	Grupo de Oracion
6:30pm	OKH	Epiphany of the Lord
6:30pm	CH	Latino Youth Group
7:00pm	DR	English AA

### Friday/Viernes, April 29:

6:00pm	CH	Latino Young Adults
6:00pm	CAF	Latino Young Adults
7:00pm	OKH	Grupo Progreso

### Saturday/Sábado, April 30:

8:30am	RH	Legion of Mary
9:30am	CH, OKH, SCH & NN	<i>Faith Formation Program</i>
12:00pm		
12:30pm	CH	Baptisms
4:00pm	CH	Confessions

### Sunday/Domingo, May 1:

9:30am	CAF	RCIA
9:30pm	OKH	Spanish Baptismal Prep.
2:30pm	CH	Baptisms
6:30pm	CH	Flores de Mayo
7:00pm	OKH	English AA
7:00pm	CNVT	Yam-E

## Intentions/Intenciones

### Sunday/Domingo, April 24:

6:30am:	Dario Umale
8:30am:	Honorato Layug
10:00am:	<i>People of the Parish</i>
11:30am:	Enrique, Rosa & Eduardo Li
1:00pm:	<i>Thanksgiving:</i> Charlene & Matthew Bautista
5:30pm:	Walter McElroy

### Monday/Lunes, April 25:

6:30am:	<i>Intention:</i> Jaimee P. Fabula
8:00am:	<i>Community Mass</i> Susan Cordova, Noberto La Torre, Pat, Remedios, Liz & Regan Ramos Lady Fabian &
	<i>Thanksgiving:</i> Norma T. Baldeviso

### Tuesday/Martes, April 26:

6:30am:	Chuck Murphy
8:00am:	Josephine Lim

### Wednesday/Miércoles, April 27:

6:30am:	William " Mike" Donlon
8:00am:	Benjamin V. Del Mar

### Thursday/Jueves, April 28:

6:30am:	Benjamin Bongalon
8:00am:	Benjamin Bongalon

### Friday/Viernes, April 29:

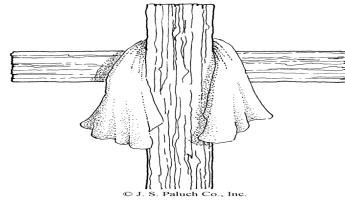
6:30am:	<i>Intention:</i> Pat Donlon
8:00am:	Alicia Cobos

### Saturday/Sábado, April 30:

8:00am:	Arthur Joseph Tonna
5:30pm:	Alfio Leotta & Family

### Sunday/Domingo, May 1:

6:30am:	People of the Parish
8:30am:	Giovanni & Maria Lombardi
10:00am:	<i>People of the Parish</i>
11:30am:	Clara Chia
1:00pm:	Frank Azzolino
5:30pm:	Pilar Yu



© J. S. Paluch Co., Inc.

# Epiphany Parish News

## Feather Falls Casino

Grupo Hispano invites you to Feather Falls Casino on Saturday, April 30th. Please plan to be there for 6 hours. The cost is \$20 per person with \$12 cash-back and a \$3 coupon for food. For more information please call Maria Elena Herrera at 415-585-7878. The bus will leave from Italy and Naples at 7am.

## Black & Indian Home Missions and Catholic Home Missions Appeal:

Many dioceses right here in the United States do not have enough priests and trained lay ministers to serve their parishes. These dioceses are known as **Home Missions**. The catholic Home Missions Appeal, which will take place this weekend in the second collection, support these dioceses by funding essential ministries, including seminary education and lay ministry training. Please be generous in this appeal and share your resources to **strengthen the Church at home**. Thank you!!!

## Vigilia Inter- Parroquial:

We invite everyone to a night of praise, prayer and healing. We'll start with animation songs, prayers, and meditation songs with the Exposition of the Holy Eucharist. **Date:** Friday, April 29 2016. **Time:** 7:30 p.m. to 9:30 p.m. Church of the Epiphany, 827 Vienna St. San Francisco Ca 94112. Father José Corral will be the presider. Please join us afterwards for a reception in the Cafeteria. We'll have Salvadorean delicacies. For information please call Sergio Canjura at 415-760-5908, Maria A. Rodriguez al 415-584-5289.

## Flores de Mayo:

Everyone is invited to celebrate Flores de Mayo, Celebrating Mary in May. Every day in May we will pray the rosary and offer flowers to our Blessed Mother Mary. During weekdays (Monday-Friday) we will begin at 6:00pm in the church. On the weekends (Saturday & Sunday) we will begin after the 5:30pm Mass.

We encourage everyone to come pray and offer flowers!

## Congratulations:

We want to congratulate all our newly Confirmed! We had 88 Confirmandi who received the Holy Spirit on April 23<sup>rd</sup>. We also want to thank Bishop Ignatius C. Wang for joining us. Thank you to all our teachers, parents, and sponsors. May the Holy Spirit continue to guide us each and everyday!

## Jubilee Year of Mercy:

This Sunday's "Youth Jubilee" previews July's World Youth Day in Krakow. Its theme from Matthew 5:7, "Blessed are the merciful," echoes Pope Francis' warning that "the practice of mercy is waning in the wider culture." In countercultural witness, therefore, "the time has come," says Francis, "for the Church to take up the joyful call to mercy once more. It is time to return to the basics and to bear the weaknesses and struggles of our brothers and sisters." Jesus affirms the same in today's Gospel. "As I have loved you, so you also should love one another" (John 13:34). Francis concludes, "The Church's very credibility is seen in how she shows merciful and compassionate love." Jesus too asserts, "This is how all will know that you are my disciples, if you have love for one another" (John 13:35). Thus mercy "makes young" the Church, the world, and everyone. "Mercy is the force that reawakens us to new life and instills in us the courage to look to the future with hope" (*Misericordiae Vultus*, 10).

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.  
Papal quotes Copyright © 2015, Libreria Editrice Vaticana. Used with permission.

## First Holy Communion:

We would like to invite everyone to the **First Holy Communion** of Epiphany School's 2nd graders on **Saturday, May 7th at 10:00am**. Our Faith Formation Students will receive their **First Holy Communion** on either **May 7th or May 14th at 10:00am**. For those Faith Formation Students receiving First Holy Communion on May 7th the rehearsal will be on May 5th at 6:30pm. For those Faith Formation Students receiving First Holy Communion on May 14th the rehearsal is on May 10th at 6:30pm.

## Mass Intentions 2017:

The Mass Intention Calendar for 2017 will open on Wednesday , June 1st at 8:30am. Please note that ALL requests must be made in person.

## THE SHEPHERD'S FLOCK:

Can you imagine a world such as the one put before us in today's scripture readings? Communities of believers everywhere would support and encourage one another and be identified as Christians by the way they love each other. It would be a world with no tears, no death and mourning, no crying out in pain. "Behold, I make all things new," we hear the Son of God say in the second reading from the book of Revelation (21:5).

Is this world of John's vision only imaginary? Are these faithful followers for whom Jesus prayed only a savior's dream? Today they are put before us as a worthy goal. How much closer can we come to this vision of a true Christian community in our lives today?

Copyright © J. S. Paluch Co.

## Exposition of the Blessed Sacrament:

There will be Exposition of the Blessed Sacrament in the Altar Servers' sacristy to the right of the altar on Friday, May 6th from 8:30am-5:00pm. Benediction will be at 5:00pm.

## School of the Epiphany

School of the Epiphany is now accepting applications for grades K-8th for the 2016-2017 school year. Come and Visit! School tours are available. Contact the school office at (415) 337-4030 for more information. You can also visit our website at: [www.SFepiphany.org](http://www.SFepiphany.org)

## Non-Discrimination Policy:

The School of the Epiphany, mindful of our mission to be witnesses to the love of Christ for all, admits students of any race, color, and national and/or ethnic origin to all the rights, privileges, programs and activities generally accorded to or made available to students at the School of the Epiphany. The School of the Epiphany does not unlawfully discriminate on the basis of race, color, and national and/or ethnic origin, age, sex, or disability in the administration of educational policies, admission policies, scholarship and loan programs, and athletic and other school administered programs.

# Noticias de Epifanía

## Feather Falls Casino:

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 30 de abril . El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878.

## Felicidades!!

Queremos felicitar a los 88 confirmantes que recibieron el Espíritu Santos el día 23 de Abril. También quisiéramos dar las gracias al Obispo Ignatius C. Wang por haber compartido este día con nosotros. Gracias a todos los maestros, padres, y padrinos. Que el Espíritu Santo continúe guiando a cada uno de ustedes todos los días.

## Intenciones para las Misas 2017:

Si desea ofrecer una misa por algún familiar en el 2017, podrá hacerlo **en persona a partir del miércoles, 1ro de junio a las 8:30AM**.

## Invitacion de La Escuela de la Epifanía:

La escuela parroquial está aceptando solicitudes para matricular a sus hijos para el próximo año escolar 2016-2017. Llame a la oficina de la escuela, 415-337-4030 o visite la página web: [www.SFepiphany.org](http://www.SFepiphany.org) para concretar una gira por las instalaciones.

### Política Antidiscriminatoria:

La Escuela de la Epifanía, consciente de su misión de ser testigos del amor de Cristo para todos, acepta alumnos de cualquier raza, color, nacionalidad y/o grupo étnico. Estos tienen todos los derechos y privilegios a todos los programas y actividades generalmente disponibles para los alumnos de la Escuela de la Epifanía. La Escuela legalmente no discrimina en base a raza, color, nacionalidad, grupo étnico, edad, sexo o discapacidad; en la administración de sus políticas educativas, de admisión, distribución de becas y préstamos, así como en la admisión a todos los programas administrados por la escuela, incluyendo los de atletismo.

## Exposición del Santísimo:

Habrá Exposición del Santísimo el viernes, 6 de mayo de 8:30am hasta las 5:00 pm en la Sacristía de los Acólitos al lado derecho del altar mayor.

## Verdadera Comunidad Cristiana:

¿Te puedes imaginar un mundo tal como nos lo presenta las lecturas bíblicas de hoy? Comunidades de fieles por todas partes que se apoyan y se animan unas a otras y se identifican como cristianos por el amor que se tienen unos a otros. Sería un mundo sin lágrimas, sin muerte ni luto, sin gritos de dolor. "Ahora todo lo hago nuevo", oímos decir al Hijo de Dios en la segunda lectura del libro del Apocalipsis (21:5).

Este mundo de la visión de Juan, ¿es sólo un mundo imaginario? Y esos fieles seguidores de Jesús por los cuales él reza, ¿son un mero sueño del salvador? Hoy se presentan ante nosotros como una meta valiosa. ¿Cómo podemos acercarnos cada vez más a esta visión de una verdadera comunidad cristiana en nuestra vida de hoy? Copyright © J. S. Paluch Co.

## Fechas Importantes:

Nos gustaría invitar a todos a nuestra primera comunión el sábado 7 de mayo a las 10:00 AM (Epiphany School) y el 14 de mayo a las 1000: am (Programa de Formación de Fe). Los ensayos serán el 5 de mayo para los que la celebran el 7 de mayo y el 10 para los que la celebran el 14 de mayo.

## Flores de Mayo:

Durante todo el mes de mayo estaremos rezando el Rosario y ofreciendo flores a la Virgen María. El Rosario se rezará de lunes a viernes a partir de las 6:00PM y los sábados y domingos cuando termine la misa de las 5:30 PM. Todos estamos invitados a honrar a nuestra Madre trayendo flores y rezando con nosotros.

## Comparta con Nosotros!

La Escuela y Iglesia de la Epifanía quiere darle honor a los monaguillos y estudiantes que dirigen el tráfico con un día de diversión por el enorme trabajo y dedicación. El día empezara a las 12pm en salón O'Keefe. El día incluirá: comida rica, reconocimiento a los niños que sirven, y juegos divertidos. El día terminara con misa a las 5:30pm con el celebrante Padre Cameron Faller. Para mas información, por favor póngase en contacto con Sr. Mills al teléfono [415-333-7630](tel:415-333-7630).

## Quinto Domingo de Pascua 24 de abril de 2016

"Esta es la morada de Dios con los hombres". —

*Apocalipsis 21:3*

## Año Jubilar de la Misericordia:

Este domingo "Jubilar de la Juventud" es una muestra de la Jornada Mundial de la Juventud el mes de julio en la ciudad de Cracovia. El tema de la Jornada es "Bienaventurados los misericordiosos", haciendo eco a la advertencia del Papa Francisco de que "la práctica de la misericordia está disminuyendo ampliamente en la cultura". Como testigo contracultural, por lo tanto, "el tiempo ya llegó" dice el Papa Francisco, "para que la Iglesia aumente la invitación alegre a la misericordia una vez más, regresar a los orígenes, cargar las debilidades y dificultades de nuestros hermanos y hermanas". Jesús afirma lo mismo en el Evangelio de hoy. "Así como yo los he amado, así también amense los unos a los otros" (Juan 13:34). El Papa Francisco concluye "la misma credibilidad de la Iglesia es vista en cómo muestra misericordia y amor compasivo". Jesús acierta al decir "en esto conocerán todos que son mis discípulos, si aman los unos a los otros" (Juan 13:35). Por lo que la misericordia "hace joven" a la Iglesia, al mundo y a cada persona. La misericordia es la "fuerza que resucita a una vida nueva e infunde el valor para mirar el futuro con esperanza" (*Misericordiae Vultus*, 10).

## Donaciones para las misiones nacionales:

Muchas diócesis aquí en los Estados Unidos no tienen suficientes sacerdotes y ministros laicos para servir las parroquias. Estas diócesis se conocen como Misiones Caseras. La apelación de Las Misiones Caseras Católicas, que será este fin de semana en la segunda colecta, apoya estas diócesis fundando programas esenciales, incluyendo educación seminarista y entrenamiento para ministros laicos. Por favor sean generosos en esta apelación y comparta sus recursos para enfocar La Iglesia en casa. Gracias.

## Vigilia Inter– Parroquial:

Invitamos a toda la comunidad a una noche de alabanza, oración y sanación. Iniciaremos con cantos de animación, oraciones, y cantos de meditación ante la exposición del Santísimo Sacramento. **Fecha:** 29 de Abril 2016. **Hora:** 7:30 p.m., a 9:30 p.m. Parroquia de la Epifanía, 827 Vienna St. San Francisco, Ca 94112. Enseguida tendremos una recepción, con tamales, pan y café. Para más información por favor comunicarse con Sergio Canjura al 415-760-5908, Maria A.Rodríguez al 415-584-5289.

# **ATTENTION ALL ALTAR SERVERS**

## **Altar Servers & Safety Patrol**

### **Thank You Day**

**Saturday, April 30, 2016**

**12:00 PM–6:30 PM**

The School and Church of the Epiphany would like to honor the hard work and dedication of the Altar Servers and Safety Patrol by having a fun recreation day. The fun day will start at 12:00 PM in O'Keefe Hall. This day will include: delicious lunch to eat, recognition of youths who have served, and fun games to play. The day will conclude with a closing Youth Mass at 5:30 PM celebrated by Fr. Cameron Faller.



Please RSVP to Mr. John Mills ([J.Mills@sfepiphany.org](mailto:J.Mills@sfepiphany.org)) by  
**APRIL 25**

### Pray for the Sick

#### Oremos por los enfermos:

Mary Anduha, Richard Anduha, Shisla Andreou,  
Loy Bañez, Brian Booth, Joanne Brown,  
Jeanamay Cabrera & Family, Regina Connors, Herminio Cu,  
Malou Cu, Guadalupe Diaz, Dawn Devener, Edna Dionisio,  
Ruben Garcia Sr, Baby Nathaniel Pascual-Jimenez,  
Gregoria Labrado, Petra Laguatan, Margie Lopez, ,  
Dolores Loomes, Manuel & Alice Marquez, Anthony Miller,  
Lita Miranda, Robert Morales Jr, Remedios del Mundo,  
Michael Murphy, Jose E. Naval, Virginia Naval,  
Marisol Grasseschi Nawahine, Carol Neubecker,  
Lilian Olivares, Marco Olivares, Manny Penalosa, Tere Platero,  
Chris Ramirez, Nanette Ramos, Jeanette Rideau,  
Dalisy Rimando, Dora Rivera, Mary Ann Roussel,  
Dee-Dee Shanahan, Terisa Shahi, Victorina Uy, Judy Vagenas,  
Apolonia Villamor, Rosi Vedamoni, & Joyce Williams

Please help us to keep our prayer list current. We will keep all requests  
on our prayer list for FOUR weeks unless notified to  
keep them on longer.



### Pray for the Dead

#### Oremos por los Difuntos

Deb Paterson, Julian & Jose Perez,  
Rosario Reyes, Benjamin Garcia, Arlene Thompson  
& Daniel Joseph Moriarty

Deceased names are limited to those who passed within  
the last week. To have a Loved One's name on either Pray for the  
sick/Pray for the dead list please call the  
parish office. Thank you!!

### Today's Reading:

**First Reading** — Paul and Barnabas continue their travels, spreading the faith and unifying the churches (Acts 14:21-27).

**Psalm** — I will praise your name for ever, my king and my God (Psalm 145).

**Second Reading** — John's vision of God dwelling with the human race (Revelation 21:1-5a).

**Gospel** — As Jesus has loved us, so we must love one another (John 13:31-33a, 34-35).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday:	1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17; Mk 16:15-20
Tuesday:	Acts 14:19-28; Ps 145:10-13ab, 21; Jn 14:27-31a
Wednesday:	Acts 15:1-6; Ps 122:1-5; Jn 15:1-8
Thursday:	Acts 15:7-21; Ps 96:1-3, 10; Jn 15:9-11
Friday:	Acts 15:22-31; Ps 57:8-10, 12; Jn 15:12-17
Saturday:	Acts 16:1-10; Ps 100:1b-3, 5; Jn 15:18-21
Sunday:	Acts 15:1-2, 22-29; Ps 67:2-3, 5-6, 8; Rv 21:10-14, 22-23; Jn 14:23-29

As a Parish Community we welcome them into  
our Catholic faith through the  
Sacrament of Baptism!

Marcella V. Lagleva  
Leonardo Jimenez  
Montana E. Gutierrez

Miles Noah Pined  
Scarlett Jone E. Cipriano  
Eduardo .F Ramirez

Fatima Alejandra Zuniga

# WELCOME

-CUT HERE-

- Want to become a registered parishioner
- Already a registered parishioner, updating information

NAME(S): \_\_\_\_\_ PHONE: ( ) \_\_\_\_\_  
Last Name                      First Name

ADDRESS: \_\_\_\_\_ EMAIL: \_\_\_\_\_



Please return to:

Church of the Epiphany  
827 Vienna Street  
San Francisco, CA 94112

\_\_\_\_\_ would like Sunday Offering envelopes